

L'INNOVAZIONE È SERVITA



SIC

Salone Industria Casearia  
e Conserviera

11<sup>a</sup> Edizione

20 - 22 OTTOBRE 2017

POLO FIERISTICO CASERTA  
USCITA AUTOSTRADALE A1 CASERTA SUD  
VIALE CARLO III - Z.I. SAN MARCO EVANGELISTA (CE)





# SIC


## VI ASPETTIAMO AL SALONE PIÙ IMPORTANTE DEL SETTORE LATTIERO - CASEARIO IN ITALIA

Il **Salone industria casearia** - biennale delle tecnologie lattiero-casearie e conserviere. È l'unica manifestazione che riunisce in modo trasversale l'intera filiera di lavorazione dei prodotti caseari. Dalla produzione al confezionamento, dai sistemi di analisi fino alla distribuzione.



# L'UNICA FIERA SPECIALIZZATA DEL SETTORE LATTIERO-CASEARIO E CONSERVIERO IN ITALIA

Si rinnova per il 2017 l'appuntamento con il Salone Industria Casearia e Conserviera - biennale delle tecnologie lattiero casearie e conserviere, evento molto atteso dagli operatori del settore. Realizzato per la prima volta presso il nuovo Polo Fieristico di San Marco Evangelista Caserta, l'IX Edizione in programma dal 20 al 22 ottobre 2017, si presenterà con un format rinnovato, (business, specializzazione e internazionalità) in grado di premiare la specificità dell'evento, l'unico evento in Italia del settore lattiero - caseario e conserviero. Il SALONE sottopone all'attenzione degli operatori del settore i più importanti temi della trasformazione del latte, articolati su tre pilastri portanti «**Processing**», «**Packaging**» e «**Food Safety**». Al SIC 2017 grazie anche alla centralità della sede espositiva, Caserta, nel cuore della produzione DOP della Mozzarella di Bufala Campana, uno dei distretti più importanti in Italia per la trasformazione del Latte e a pochi chilometri dall'Agro Nocerino Sarvene polo leader per la trasformazione del pomodoro, incontrerete i più importanti decision maker del settore, strigerete nuovi e proficui contratti di Business e scoprirete le ultime innovazioni del comparto.



The 2017 Industria Casearia and Conserviera Salon is renowned - a biennial of dairy and canning technologies - an event awaited by all industry professionals. For the first time the Salon takes place in the new exhibition centre of San Marco Evangelista in Caserta; the IX edition, from 20th to 22nd October 2017, will have a renewed format (business, specialization and internationality) that can reward the specificity of the event, the only in Italy in the dairy and canning sectors. The Salon brings to the attention of the operators of the sector the most important themes of milk processing based on three pillars: "Processing", "Packaging" and "Food Safety". At SIC 2017, thanks also to the centrality of the exhibition centre, Caserta, which is the heart of the DOP production of Mozzarella di Bufala Campana, one of the most important districts in Italy for milk processing and a few kilometers from the Agro Nocerino Sarnese, a polo leader for the transformation of tomato, you will meet the most

## TECNOLOGIE: INNOVAZIONE E TRADIZIONE

Il SIC è l'unico evento specializzato in Italia che si focalizza sui bisogni tecnologici del settore lattiero-caseario e conserviero, in modo specifico alla trasformazione del latte in pasta filata e del pomodoro, coprendo tutti gli aspetti del processo, trasformazione, imballaggio, immagazzinaggio e distribuzione del prodotto. Oltre alle tecnologie di processo, grande rilevanza verrà data al controllo qualità dell'intera filiera.

Impianti, attrezzature e prodotti per la zootecnia; Impianti di mungitura, refrigeratori e trasporto latte; Macchine impianti ed attrezzature per il ricevimento, lo stoccaggio e la conservazione, Machine impianti ed attrezzature per la lavorazione; Macchine e impianti per il confezionamento ed imballaggio; Arredamenti ed attrezzature per i punti vendita; Software di gestione e controlli, e sistemi di pesatura; Sistemi e certificazione di qualità e controllo sanitario; Associazioni di ricerca e consorzi di categoria; Stampa specializzata; Istituti ed Enti.

The SIC is the only specialized event in Italy that focuses on the technological needs of the dairy and canning industries in particular on the transformation of milk into spun dough and on tomato, covering all aspects of the process -processing, packaging, storage and product distribution. In addition great importance will have the quality control of the entire chain.

Installations, equipments and products for the zootechnics field; milking equipments, refrigerators and milk transport; machinery for reception, storage and conservation; machinery for processing; machinery and equipment for packaging; arrangements and equipment for sale points; management and control softwares and weighing systems; systems and quality certification and health control; research associations and category consortia; specialized press; institutes and authorities.





## L'OFFERTA ESPOSITIVA COPRE L'INTERA FILIERA DI LAVORAZIONE DEL SETTORE LATTIERO-CASEARIO E CONSERVIERO

**La completezza dell'offerta tecnologica**, il successo delle precedenti dieci edizioni, l'ampliamento della superficie espositiva lorda da 6.500 a oltre 15.000 metri quadri merito della nutrita adesione, **oltre 200 aziende provenienti da tutta Italia**, conferma la leadership del SIC come vetrina del futuro del settore lattiero caseario in Italia. Il 73% degli espositori dichiara di acquisire nuovi contatti, e il 60% si ritiene molto soddisfatto dall'esito del Salone dichiarando di aver concluso più affari di quanto si aspettasse

The completeness of the technology offer, the success of the previous ten editions, the expansion of the exhibit surface from 6,500 to over 15,000 square meters (thanks to the great success), the 200 companies from all over Italy, confirms the SIC leadership as a showcase for the future of the dairy industry in Italy. 73% of exhibitors declare to have acquired new contacts, and 60% are very satisfied, having concluded more business than expected.

## IL SIC IN CIFRE

Hanno partecipato al SIC 2015, occupando un'area di 10.000 mq. 200 aziende provenienti da tutta Italia.

Il SIC è stato visitato da 3.000 operatori, provenienti da 8 nazioni.

### **Perché 2017, tanti buoni motivi per esserci:**

- Rappresenta un evento prestigioso per tutti coloro che desiderano investire in conoscenza, contatti e capacità d'innovazione.
- Nuovo settore rappresentato: tecnologie di processo per l'industria conserviera
- Presenterete le vostre soluzioni a un pubblico specializzato, competente e interessato a fare investimenti.
- Raggiungerete nuovi scenari dove investire, scoprirete i nuovi mercati emergenti, i nuovi trend.
- Incontrerete i più importanti decision makers del settore stringendo rapporti commerciali proficui, con nuove possibilità di business.
- È la vetrina dove si concentrano tutte le nuove tendenze del settore lattiero - caseario e conserviero, in Italia, del futuro.
- In tre giorni di fiera avrete una panoramica completa del settore e dell'andamento del mercato in Italia.





L'INDUSTRIA CASEARIA È UN SETTORE IN CONTINUO  
FERMENTO, SEMPRE PIÙ PERSONE IN ITALIA  
CONSUMANO LATTICINI COME ALIMENTO DI BASE,  
APRENDO ALL'INDUSTRIA CASEARIA  
NUOVE POSSIBILITÀ.



**SFRUTTATE L'OPPORTUNITÀ**  
DI INCONTRARE IN UN UNICA FIERA,  
TUTTI GLI ESPERTI E LE NUOVE  
TECNOLOGIE DEL SETTORE.

## FOCUS

Anche nell'edizione 2017 del Salone Industria Casearia e Conserviera sarà contrassegnata da un fitto calendario di approfondimenti tecnico-scientifici indirizzati all'innovazione tecnologica del settore, focalizzando l'attenzione sull'efficienza energetica.

Non mancheranno momenti di incontro e dibattiti che avranno come tema il mercato, l'export e i mercati emergenti, i nuovi scenari dove investire, i nuovi trend. Anche questa edizione si fregerà del patrocinio del Ministero delle Attività Produttive e del Ministero dell'Agricoltura e con il supporto organizzativo delle maggiori Federazioni Nazionali di Allevatori


There will also be moments of encounter and debates that will focus on markets, exports, emerging markets, new scenarios where to invest and new trends. This edition will also have the patronage of the Ministry of Productive Activities and the Ministry of Agriculture and the organizational support of the major Federation of National Breeders.





## NEL 2017 SI RIUNIRANNO I PRINCIPALI DECISION-MAKERS DEL SETTORE

I visitatori rappresentano l'intero settore lattiero-caseario, conserviero e zootecnico: titolari e tecnici, operatori dei settori ricerca e sviluppo, progettazione e costruzione, controllo qualità, operatori della distribuzione alimentare, titolari di punti vendita specializzati. Enti ed organizzatori di settore, stampa specializzata. A cui vanno aggiunti retail ed importatori di tecnologie. La scorsa edizione, con quasi 3.000 operatori specializzati, provenienti da 8 Paesi, di cui il 90% provenienti da tutta l'Italia, ha registrato un incremento di visitatori pari al 13% in raffronto all'edizione del 2012. Per il 2017 la parola d'ordine sarà internazionalizzazione, verranno fatti importanti investimenti per coinvolgere buyers e sellers provenienti dai maggiori paesi produttori e consumatori di prodotti caseari e conservieri.



Visitors represent the whole dairy, canning and zootechnics sectors: owners and technicians, operators in the fields of research and development, design and construction, quality control, food distributors, owners of specialized sale points; authorities and sector organizers, specialized press. To these, retailers and importers of technologies are added. The last edition, with nearly 3,000 specialized operators from 8 countries, of which 90% came from all over Italy, showed a 13% increase in visitors compared to the 2012 edition. For 2017 the word will be internationalization, important investments will be made to involve buyers and sellers from the major producer and consumer countries of dairy products and canned food.

## SETTORI DI INTERESSE - SECTOR INTEREST

- MACCHINE E IMPIANTI PER LA LAVORAZIONE E LA TRASFORMAZIONE  
*PROCESSING MACHINERY EQUIPMENT & SYSTEM*
- IMPIANTI, ATTREZZATURE E PRODOTTI PER LA ZOOTECNICA  
*MACHINER EQUIPMENT AND PRODUCTFOR ANIMAL HUSBANDRY*
- INGREDIENTI ED ADDITIVI - *INGREDIENTS AND ADDITIVES*
- STRUMENTAZIONE DI MISURA E DA LABORATORIO  
*SCIENTIFIC / LABORATORY TESTING INSTRUMENT*
- MACCHINE E MATERIALE PER L'IMBALLAGGIO E IL CONFEZIONAMENTO  
*PACKING / PACKAGING MACHINES AND MATERIALS*
- SISTEMI DI REFRIGERAZIONE E STOCCAGGIO - *REFRIGERATION & STORAGE SYSTEM*
- CONTROLLO DI QUALITÀ - *QUALITY CONTROL*
- LOGISTICA, TRACCIABILITÀ, RINTRACCIABILITÀ - *LOGISTIC, TRACEABILITY*
- MACCHINE PER LA RACCOLTA E IL TRASPORTO  
*MACHINES FOR HARVESTING, TRASPORT*
- PRODUZIONE E COMMERCIALIZZAZIONE ACCIAIO INOX  
*PRODUCTIONS AND MARKETING FOR STAINLESS STEEL*
- ASSOCIAZIONI E CONSORZI DI CATEGORIA  
*RESEARCH ASSOCIATIONS AND TRADE CONSOTIA*
- ALTRO(SPECIFICARE) - *OTHER (SPECIFY)*

## SCHEDA DI REGISTRAZIONE - REGISTRATION FORM

Compilate il coupon con tutti i dati richiesti e consegnatelo alla reception della Fiera, eviterete inutili code. Fill in the form with all the data requested and band it over to the reception of the Fair, so you won't have to queue up for a long line.

\_\_\_\_\_  
Nome e Cognome / *Name and Surname*

\_\_\_\_\_  
Funzione in azienda / *Title/Job*

\_\_\_\_\_  
Azienda / *Company*

\_\_\_\_\_  
Attività dell'Azienda / *Company's activity*

\_\_\_\_\_  
Indirizzo / *Address*

\_\_\_\_\_  
CAP / *Zip code*

\_\_\_\_\_  
Città / *City*

\_\_\_\_\_  
Nazione / *Country*

\_\_\_\_\_  
Telefono / *Phone*

\_\_\_\_\_  
Fax

\_\_\_\_\_  
E-mail



# INVITO OMAGGIO

## INFORMAZIONI GENERALI GENERAL INFORMATION

### **In automobile** - by car

All'uscita del casello autostradale di Caserta Sud mantenere la sinistra e proseguire in direzione San Marco Evangelista/San Nicola la Strada. Seguire la curva mantenendo la sinistra direzione Caserta. Dopo 600 mt. al bivio mantenere la destra e proseguire su Viale Carlo III. A 50 mt. dopo la rotonda del Big Maxi Cinema, svoltare a destra in direzione Zona Industriale San Marco Evangelista (Altezza di Hidros) . A 500 mt. sulla sinistra troverete il Polo Fieristico

### **In Treno** - by train

La stazione FF.S. di Caserta è posta sulla direttrice Alta Velocità Roma - Lecce, mentre quella di Napoli sulla Milano - Salerno

### **In nave** - by ship

Porti: Napoli (35 km), Salerno (90 km), Civitavecchia (249 km).

### **In aereo** - by plane

Lo scalo aereo più vicino è l'aeroporto di Napoli (35 km.), che garantisce voli nazionali ed internazionali di linea

## ORARI FIERA OPENING HOURS

dal 20 al 22 ottobre ore 10.00 - 19.00

## INFO

**Luogo:** Viale Carlo III - San Marco Evangelista (CE)

**Data:** 20 - 22 ottobre

**Orari Fiera:** 10,00 - 19,00

**Ingresso:** Gratuito per gli operatori

## SEGRETERIA ORGANIZZATIVA

I. COM. Advertising

tel. +39 0828 851 499 fax: +39 0828 851 588

info@saloneindustriacasearia.it

[www.saloneindustriacasearia.it](http://www.saloneindustriacasearia.it)



SIC

Salone Industria Casearia  
e Conserviera



MINISTERO DELLO  
SVILUPPO ECONOMICO



MINISTERO POLITICHE  
AGRICOLE E FORESTALI



marketing di pubblicità

[www.saloneindustriacasearia.it](http://www.saloneindustriacasearia.it)

